

Bryssel den 6 mars 2026
(OR. en)

5443/23
ADD 1 DCL 1

ASILE 10
MIGR 28
FRONT 16
JAI 55
COEST 38

BORTTAGANDE AV SÄKERHETSSKYDDSKLASSIFICERING

för dokument: 5443/23 ADD 1

av den: 18 januari 2023

Ny status: Offentlig

Ärende: Förslag till BILAGA till rekommendation till rådets beslut om bemyndigande att inleda förhandlingar om ett avtal mellan Europeiska unionen och Schweiziska edsförbundet om att inrätta en grund för utbyte av information om personer som beviljats tillfälligt skydd

För delegationerna bifogas ovannämnda dokument för vilket säkerhetsskyddsklassificeringen har hävts.

Texten är identisk med föregående version.



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 18 januari 2023
(OR. en)

5443/23
ADD 1

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

JAI 55
ASILE 10
MIGR 28
FRONT 16
COEST 38

FÖLJENOT

från: Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av
Martine DEPREZ, direktör

inkom den: 9 december 2022

till: Thérèse BLANCHET, generalsekreterare för Europeiska unionens råd

Komm. dok. nr: COM(2022) 712 final - ANNEX

Ärende: Förslag till BILAGA till rekommendation till rådets beslut om
bemyndigande att inleda förhandlingar om ett avtal mellan Europeiska
unionen och Schweiziska edsförbundet om att inrätta en grund för
utbyte av information om personer som beviljats tillfälligt skydd

För delegationerna bifogas dokument – COM(2022) 712 final - ANNEX.

Bilaga: COM(2022) 712 final - ANNEX



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 9.12.2022
COM(2022) 712 final

ANNEX

BILAGA

till

Förslag till

rekommendation till rådets beslut

**om bemyndigande att inleda förhandlingar om ett avtal mellan Europeiska unionen och
Schweiziska edsförbundet om att inrätta en grund för utbyte av information om
personer som beviljats tillfälligt skydd**

SV

SV

BILAGA

FÖRHANDLINGSDIREKTIV

1. AVTALETS SYFTE OCH RÄCKVIDD

Avtalet ska syfta till att inrätta en rättslig grund för att medlemsstaterna och Schweiz ska kunna utbyta uppgifter om personer som beviljats tillfälligt skydd.

2. MÅL

Ingående av ett avtal mellan Europeiska unionen och Schweiz.

3. AVTALETS INNEHÅLL

I avtalet ska följande anges:

- (1) Det personliga tillämpningsområdet enligt den relevanta rättsliga ramen för unionen och Schweiz om tillfälligt skydd och tillräckligt skydd enligt nationell rätt.
- (2) Det syfte för vilket uppgifter kan utbytas och användas.
- (3) En beskrivning av de uppgifter som kan utbytas.
- (4) De myndigheter som kan utbyta uppgifter.
- (5) En klausul som föreskriver att det föreligger en skyldighet, om uppgifter utbyts genom en IT-plattform, att bidra till kostnaderna för systemet och en mekanism för beräkning av bidraget.

4. IKRAFTTRÄDANDE, GILTIGHET OCH UPPHÄVANDE AV AVTALET

Avtalet bör innefatta grundläggande bestämmelser om giltiga språk, ikraftträdande och eventuell provisorisk tillämpning. I avtalet kan det föreskrivas att det automatiskt upphör att gälla kopplat till det tillfälliga skyddet.